



2025/2479

16.12.2025

DECYZJA RADY (Euratom) 2025/2479

z dnia 21 października 2025 r.

w sprawie zawarcia przez Komisję Europejską, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w programach Unii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 101 akapit drugi,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 marca 2024 r., w drodze decyzji (UE, Euratom) 2024/995⁽¹⁾, Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji z Konfederacją Szwajcarską w sprawie szerokiego pakietu środków związanych ze stosunkami dwustronnymi między Unią a Konfederacją Szwajcarską. Środki te miały obejmować postanowienia instytucjonalne i postanowienia dotyczące pomocy państwa w umowach między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w dziedzinach związanych z rynkiem wewnętrznym oraz, w razie potrzeby, szczególne dostosowania do takich umów, umowę w sprawie uczestnictwa Szwajcarii w programach Unii oraz umowę będącą podstawą stałego wkładu Szwajcarii w zmniejszanie różnic gospodarczych i społecznych między regionami. Rada upoważniła wcześniej Komisję do podjęcia negocjacji z Konfederacją Szwajcarską w sprawie nowych umów dotyczących energii elektrycznej, zdrowia i bezpieczeństwa żywności, uczestnictwa Szwajcarii w działaniach Agencji Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego i Agencji Kolejowej oraz w sprawie zmiany Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie transportu lotniczego w celu umożliwienia kabotażu.
- (2) Komisja wynegocjowała, w imieniu Unii, szeroki pakiet umów i protokołów (zwany dalej „pakietem”) obejmujący Umowę między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w programach Unii (zwaną dalej „Umową”); protokoły w sprawie postanowień instytucjonalnych, pomocy państwa oraz postanowień zmieniających umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w dziedzinach związanych z rynkiem wewnętrznym, w których uczestniczy Szwajcaria; Umowę między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie regularnego wkładu finansowego Szwajcarii przeznaczonego na zmniejszanie różnic gospodarczych i społecznych w Unii Europejskiej; Umowę między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie zdrowia; Umowę między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie energii elektrycznej; Protokół do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi ustanawiający wspólny obszar bezpieczeństwa żywności oraz Umowę między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie warunków uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w Agencji Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego.
- (3) Umowa obejmuje sprawy wchodzące w zakres kompetencji Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (zwaną dalej „Wspólnotą”), a mianowicie stowarzyszenie z programem badawczo-szkoleniowym Euratom oraz z Europejskim Wspólnym Przedsięwzięciem na rzecz Realizacji Projektu ITER. Umowa powinna zatem zostać zawarta w imieniu Wspólnoty w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (zwanego dalej „Traktatem Euratom”).
- (4) Należy zatem zatwierdzić zawarcie przez Komisję, działającą w imieniu Wspólnoty, Umowy w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres Traktatu Euratom. Umowa powinna zostać zawarta w tym samym czasie co pozostałe instrumenty pakietu i stanowić jego integralną część.
- (5) W celu zwiększenia zakresy współpracy art. 18 ust. 1 Umowy stanowi, że Strony Umowy stosują ją tymczasowo, zgodnie ze swoimi odpowiednimi procedurami wewnętrznymi i prawodawstwem, od dnia 1 stycznia 2025 r., chyba że Umowa zostanie podpisana po dniu 15 listopada 2025 r. – w takim przypadku Strony stosują Umowę tymczasowo od dnia 1 stycznia 2026 r.

(1) Decyzja Rady (UE, Euratom) 2024/995 z dnia 12 marca 2024 r. upoważniająca do podjęcia negocjacji z Konfederacją Szwajcarską w sprawie przepisów instytucjonalnych na potrzeby umów między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczących rynku wewnętrznego, w sprawie umowy w sprawie uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w programach Unii oraz w sprawie umowy, która stanowi podstawę stałego wkładu finansowego Konfederacji Szwajcarskiej w spójność Unii (Dz.U. L, 2024/995, 26.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/995/oj>).

- (6) Wspólnota powinna zatem tymczasowo stosować Umowę w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres Traktatu Euratom.
- (7) Zgodnie z art. 18 ust. 2 Umowy zaprzestaje się jej tymczasowego stosowania najpóźniej w dniu 31 grudnia 2028 r., jeżeli do tego dnia Szwajcaria nie zakończy wewnętrznych procedur niezbędnych do wejścia w życie pozostałych instrumentów pakietu.
- (8) Podpisanie, tymczasowe stosowanie i zawarcie Umowy w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej podlega odrębnej procedurze, przewidzianej w tym Traktacie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się zawarcie przez Komisję, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w programach Unii (zwaney dalej „Umową”), wraz z postanowieniami o tymczasowym stosowaniu, w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (zwanego dalej „Traktatem Euratom”) ⁽²⁾.

Artykuł 2

Przed zawarciem Umowę podpisuje się i tymczasowo stosuje, z zastrzeżeniem wzajemności, w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres Traktatu Euratom, zgodnie z art. 18 Umowy.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia ⁽³⁾.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 21 października 2025 r.

W imieniu Rady

Przewodnicząca

M. BJERRE

⁽²⁾ Tekst Umowy publikuje się w Dz.U. L, 2025/2480, 16.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2025/2480/oj.

⁽³⁾ Data, od której umowa będzie tymczasowo stosowana, zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.